



Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2014/C 373/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7372 – AXA / Hammerson / The Real Estate Portfolio) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2014/C 373/02	Paziņojums to personu ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/137/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā	2
2014/C 373/03	Paziņojums personām, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2010/638/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2014/728/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 1284/2009 par ierobežojošiem pasākumiem pret Gvinejas Republiku	4
2014/C 373/04	Paziņojums personām un vienībām, kurām piemēro Padomes Lēmumā 2010/231/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 356/2010 noteiktos ierobežojošos pasākumus	5



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

2014/C 373/05	Paziņojums to personu ievērbai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā	7
2014/C 373/06	Turpmāk izklāstītā informācija tiek sniegta šādu personu ievērbai: Dr. <i>Emad Abul-Ghani Sabouni</i> (jeb <i>Imad Abdul Ghani Al Sabuni</i>); Inž. <i>Bassam Hanna</i> ; Dr. <i>Mahmoud Ibraheem</i> (jeb <i>Ibrahim Sa'iid</i> (jeb <i>Said, Sa'eed, Saeed</i>); Dr. <i>Lubana</i> (jeb <i>Lubana</i>) <i>Mushaweh</i> (jeb <i>Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh</i>); Dr. <i>Abdul-Salam Al Nayef</i> ; <i>Hassan Hijazi</i> ; Dr. <i>Khodr Orfali</i> (jeb <i>Khud/Khudr Urfali/Orphaly</i>); <i>Samir Izzat Qadi Amin</i> ; Dr. <i>Malek Ali</i> – kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā	8
Eiropas Komisija		
2014/C 373/07	Euro maiņas kurss	10
DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
2014/C 373/08	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	11
2014/C 373/09	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	11
2014/C 373/10	Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām ⁽¹⁾	12
2014/C 373/11	Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā – Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām ⁽¹⁾	13

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2014/C 373/12	Uzaicinājums izteikt ieinteresētību – Zinātniskā komiteja jautājumos par ķīmisku vielu iedarbības robežlielumiem darbavietā (SCOEL) – Dalība komitejas sestajā amata pilnvaru termiņā	14
---------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7372 – AXA / Hammerson / The Real Estate Portfolio)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/C 373/01)

Komisija 2014. gada 15. oktobrī nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32014M7372. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums to personu ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/137/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā

(2014/C 373/02)

Personām, kuras norādītas I un III pielikumā Padomes Lēmumam 2011/137/KĀDP, kas grozīts ar Padomes Lēmumu 2014/727/KĀDP ⁽¹⁾, un II pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 204/2011, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1103/2014 ⁽²⁾, ar ko īsteno 16. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā, dara zināmu šādu informāciju.

Saskaņā ar ANO Drošības padomes (ANO DP) rezolūcijas 1970 (2011) 24. punktu izveidotā Apvienoto Nāciju Organizācijas komiteja ir atjauninājusi informāciju par dažām personām, kam piemēro ierobežojošos pasākumus.

Šīs personas jebkurā laikā var ANO komitejai, kas izveidota saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 1970 (2011) 24. punktu, iesniegt lūgumu un jebkādu apliecinājošu dokumentus, lai lēmums par viņu iekļaušanu minētajā ANO sarakstā tiktu pārskatīts. Šāds lūgums būtu jānosūta uz šo adresi:

*United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA*

Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

Pēc minētā ANO lēmuma Eiropas Savienības Padome ir noteikusi, ka Lēmumā 2011/137/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 204/2011 paredzētie ierobežojošie pasākumi būtu jāturpina piemērot minētajām personām.

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajās iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) Nr. 204/2011 IV pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 7. pantu).

Attiecīgās personas var Padomei iesniegt lūgumu un apliecinājošu dokumentus pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, to nosūtot uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

e-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ OV L 301, 21.10.2014., 30. lpp.

⁽²⁾ OV L 301, 21.10.2014., 3. lpp.

Visi saņemtie komentāri tiks ņemti vērā, Padomei saskaņā ar 12. panta 2. punktu Lēmumā 2011/137/KĀDP un 16. panta 6. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 veicot norādīto personu un vienību saraksta nākamo pārskatīšanu.

Paziņojums personām, kurām piemēro pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2010/638/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2014/728/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 1284/2009 par ierobežojošiem pasākumiem pret Gvinejas Republiku

(2014/C 373/03)

To personu ievēribai, kuras norādītas pielikumā Padomes Lēmumam 2010/638/KĀDP, ko groza ar Padomes Lēmumu 2014/728/KĀDP ⁽¹⁾, un II pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 1284/2009, sniedz šādu informāciju.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka personas, kas norādītas minētajos pielikumos, turpina atbilst kritērijam, kas izklāstīts Lēmumā 2010/638/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 1284/2009 par ierobežojošiem pasākumiem pret Gvinejas Republiku, un tādēļ uz tām arī turpmāk būtu jāattiecinā pasākumi, kas atjaunoti ar Lēmumu 2014/728/KĀDP.

Attiecīgo personu uzmanību vērš uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajās iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) Nr. 1284/2009 III pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 8. pantu).

Attiecīgās personas, pievienojot apliecinājuma dokumentus, var iesniegt Padomei lūgumu pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajos sarakstos; minēto lūgumu nosūta uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

e-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Attiecīgo personu uzmanība tiek vērsta arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar nosacījumiem, kas izklāstīti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

⁽¹⁾ OV L 301, 21.10.2014., 33. lpp.

Paziņojums personām un vienībām, kurām piemēro Padomes Lēmumā 2010/231/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 356/2010 noteiktos ierobežojošos pasākumus

(2014/C 373/04)

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievērošanai, kas norādītas pielikumā Padomes Lēmumā 2010/231/KĀDP, ko īsteno ar Padomes Lēmumu 2014/729/KĀDP⁽¹⁾, un I pielikumā Padomes Regulā (ES) Nr. 356/2010, ko īsteno ar Padomes Regulu (ES) Nr. 1104/2014⁽²⁾.

Sankciju komiteja, kas tika izveidota saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju (ANO DPR) 751 (1992), 2010. gada 12. aprīlī attiecībā uz Somāliju apstiprināja tādu personu un vienību sarakstu, kurām piemēro ANO DPR 1844 (2008) 1., 3. un 7. punktā minētos ierobežojošos pasākumus.

Attiecīgās personas un vienības jebkurā laikā var iesniegt ANO komitejai lūgumu pārskatīt lēmumu par to iekļaušanu minētajā sarakstā, lūgumam pievienojot apliecinājumus dokumentus. Šādi lūgumi nosūtāmi uz šo adresi:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

Pēc ANO lēmuma Eiropas Savienības Padome ir noteikusi, ka personas un vienības, kas norādītas iepriekš minētajos pielikumos, būtu jāiekļauj to personu un vienību sarakstos, kurām piemēro Padomes Regulā (ES) Nr. 356/2010 paredzētos ierobežojošos pasākumus.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu kompetentajām attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iestādēm, kā norādīts Padomes Regulas (ES) Nr. 356/2010 II pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai iegūtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 5. pantu).

Minētās personas un vienības, lai iegūtu paskaidrojuma rakstu, uz kura pamata ANO Sankciju komiteja to vārdus patērējis iepriekš minētajā sarakstā, var iesniegt lūgumu, nosūtot to uz šo adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Attiecīgās personas un vienības var iesniegt lūgumu Padomei pārskatīt lēmumu viņus iekļaut minētajos sarakstos, lūgumam pievienojot apliecinājumus dokumentus un to nosūtot uz iepriekš minēto adresi.

⁽¹⁾ OV L 301, 21.10.2014., 34. lpp.

⁽²⁾ OV L 301, 21.10.2014., 5. lpp.

Minēto personu un vienību uzmanība tiek vērsta arī uz to, ka pastāv iespēja Padomes lēmumu apstrīdēt Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otrajā daļā un 263. panta ceturtajā un sestajā daļā.

Paziņojums to personu ievēribai, kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

(2014/C 373/05)

Šeit sniegtā informācija ir paredzēta to personu un vienību ievēribai, kas norādītas I pielikumā Padomes Lēmumam 2013/255/KĀDP, ko īsteno ar Padomes Lēmumu 2014/730/KĀDP ⁽¹⁾, un II pielikumā Padomes Regulai (ES) Nr. 36/2012, ko īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1105/2014 ⁽²⁾, par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā.

Eiropas Savienības Padome ir nolēmusi, ka personas un vienības, kuras norādītas minētajos pielikumos, būtu jāiekļauj personu un vienību sarakstā, kas izklāstīts I pielikumā Lēmumam Nr. 2013/255/KĀDP un II pielikumā Regulai (ES) Nr. 36/2012. Pamatojums minēto personu un vienību iekļaušanai sarakstā ir izklāstīts minēto pielikumu attiecīgajos ierakstos.

Attiecīgo personu un vienību uzmanība tiek vērsta uz to, ka pastāv iespēja iesniegt pieteikumu attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) kompetentajās iestādēs, kas norādītas Regulas (ES) 36/2012 IIa pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos līdzekļus pamatvajadzību nodrošināšanai vai konkrētiem maksājumiem (sk. regulas 16. pantu).

Attiecīgās personas un vienības līdz 2015. gada 31. martam, pievienojot apliecinājumus, var iesniegt Padomei lūgumu pārskatīt lēmumu par viņu iekļaušanu minētajā sarakstā, nosūtot to uz šādu adresi:

*Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

e-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Attiecīgo personu un vienību uzmanību vērš arī uz iespēju apstrīdēt Padomes lēmumu Eiropas Savienības Vispārējā tiesā saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 275. panta otro daļu un 263. panta ceturto un sesto daļu.

⁽¹⁾ OV L 301, 21.10.2014., 36. lpp.

⁽²⁾ OV L 301, 21.10.2014., 7. lpp.

Turpmāk izklāstītā informācija tiek sniegta šādu personu ievēribai: Dr. *Emad Abul-Ghani Sabouni* (jeb *Imad Abdul Ghani Al Sabuni*); Inž. *Bassam Hanna*; Dr. *Mahmoud Ibraheem* (jeb *Ibrahim Sa'iid* (jeb *Said, Sa'eed, Saeed*); Dr. *Lubana* (jeb *Lubana*) *Mushaweh* (jeb *Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh*); Dr. *Abdul-Salam Al Nayef, Hassan Hijazi*; Dr. *Khodr Orfali* (jeb *Khud/Khudr Urfali/Orphaly*); *Samir Izzat Qadi Amin*; Dr. *Malek Ali* – kurām piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2013/255/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā

(2014/C 373/06)

Padome ir paredzējusi grozīt paskaidrojuma rakstus attiecībā uz iepriekš minēto personu iekļaušanu sarakstā, kā izklāstīts turpmāk:

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Datums, kad iekļauts sarakstā
114	Dr. <i>Emad</i> (عماد) <i>Abdul-Ghani</i> (صابوني) <i>Sabouni</i> (عبدالغني) (jeb <i>Imad Abdul Ghani Al Sabuni</i>)	dzimšanas datums: 1964. gads dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Bijušais telesakaru un tehnoloģijas ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	27.2.2012.
157	Inženieris <i>Bassam</i> (بسام) <i>Hanna</i> (حنا)		Bijušais ūdensresursu ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	16.10.2012.
162	Dr. <i>Mahmoud</i> (محمود) <i>Ibraheem</i> (إبراهيم) (jeb <i>Ibrahim Sa'iid</i> (سعید) (jeb <i>Said, Sa'eed, Saeed</i>)		Bijušais transporta ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	16.10.2012.
166	Dr. <i>Lubana</i> (لبانة) (jeb <i>Lubana</i>) <i>Mushaweh</i> (مشوح) (jeb <i>Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh</i>)	dzimšanas datums: 1955. gads dzimšanas vieta: <i>Damascus</i>	Bijušais kultūras ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	16.10.2012.
171	Dr. <i>Abdul-Salam</i> (عبدالسلام) <i>Al Nayef</i> (النائف)		Bijušais veselības ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	16.10.2012.
184	<i>Hassan Hijazi</i>	dzimšanas datums: 1964. gads	Bijušais darba lietu ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	24.6.2014.

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Datums, kad iekļauts sarakstā
186	Dr. <i>Khodr Orfali</i> (jeb <i>Khud/Khudr Urfali/Orphaly</i>)	dzimšanas datums: 1956. gads	Bijušais ekonomikas un ārējās tirdzniecības ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	24.6.2014.
187	<i>Samir Izzat Qadi Amin</i>	dzimšanas datums: 1966. gads	Bijušais iekšējās tirdzniecības un patērētāju aizsardzības ministrs. Kā bijušais valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	24.6.2014.
189	Dr. <i>Malek Ali</i> (jeb <i>Malik</i>)	dzimšanas datums: 1956. gads	Bijušais augstākās izglītības ministrs. Kā valdības ministrs ir līdzatbildīgs par režīma īstenotajām vardarbīgajām represijām pret civiliedzīvotājiem.	24.6.2014.

Attiecīgo personu apsvērumi trīs nedēļu laikā no šā paziņojuma publicēšanas datuma būtu jāiesniedz šādā adresē:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Attiecīgās personas jebkurā laikā var iesniegt Padomei lūgumu, kam pievienoti apliecinātie dokumenti, pārskatīt lēmumu par to iekļaušanu un paturēšanu minētajā sarakstā, sūtot to uz minēto adresi.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2014. gada 20. oktobris

(2014/C 373/07)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2773	CAD	Kanādas dolārs	1,4381
JPY	Japānas jena	136,62	HKD	Hongkongas dolārs	9,9090
DKK	Dānijas krona	7,4470	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6053
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79140	SGD	Singapūras dolārs	1,6238
SEK	Zviedrijas krona	9,1969	KRW	Dienvietkorejas vona	1 352,67
CHF	Šveices franks	1,2064	ZAR	Dienvietāfrikas rands	14,1028
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8210
NOK	Norvēģijas krona	8,3900	HRK	Horvātijas kuna	7,6663
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	15 347,29
CZK	Čehijas krona	27,562	MYR	Malaizijas ringits	4,1774
HUF	Ungārijas forints	306,37	PHP	Filipīnu peso	57,306
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	52,4198
PLN	Polijas zlots	4,2227	THB	Taizemes bāts	41,263
RON	Rumānijas leja	4,4173	BRL	Brazīlijas reāls	3,1318
TRY	Turcijas lira	2,8730	MXN	Meksikas peso	17,2710
AUD	Austrālijas dolārs	1,4560	INR	Indijas rūpija	78,2921

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2014/C 373/08)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	13.9.2014.
Ilgums	13.9.2014.–31.12.2014.
Dalībvalsts	Beļģija
Krājums vai krājumu grupa	NEP/8ABDE.
Suga	Norvēģijas omārs (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Zona	VIIIa, VIIIb, VIIIc un VIIIe zona
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	51/TQ43

(¹) OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2014/C 373/09)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā.

Aizlieguma datums un laiks	22.9.2014.
Ilgums	22.9.2014.–31.12.2014.
Dalībvalsts	Francija
Krājums vai krājumu grupa	HER/5B6ANB
Suga	Silķe (<i>Clupea harengus</i>)
Zona	Savienības un starptautiskie ūdeņi Vb, VIb un VIaN zonā
Zvejas kuģu tips	—
Atsauces numurs	56/TQ43

(¹) OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā

Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 373/10)

Dalībvalsts	Francija
Attiecīgais maršruts	<i>Aurillac–Paris (Orly)</i>
Līguma darbības periods	No 2015. gada 1. jūnija līdz 2019. gada 31. maijam
Pieteikumu un piedāvājumu iesniegšanas termiņš	2015. gada 15. janvāris līdz plkst. 17.30 pēc Parīzes (Francija) laika
Adrese, kurā var saņemt uzaicinājuma tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus un sabiedrisko pakalpojumu saistībām	<p><i>Département du Cantal</i> <i>Service des marchés</i> <i>28 Avenue Gambetta</i> <i>15015 Aurillac Cedex</i> <i>FRANCE</i></p> <p>Kontaktpersonas: <i>Marc-Antoine Le-Minh-Triet</i> <i>Pôle Déplacements et infrastructures</i> Tālrunis: +33 471462249 Fakss: +33 471465982 E-pasts: servicetransports@cg15.fr</p> <p><i>Olivier Brieda</i> <i>Service des marchés</i> Tālrunis: +33 471462257 Fakss: +33 471465954 E-pasts: marchespublics@cg15.fr</p>

**Komisijas paziņojums saskaņā ar 17. panta 5. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK)
Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā**

**Uzaicinājums iesniegt piedāvājumus par regulāro gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu
saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2014/C 373/11)

Dalībvalsts	Francija
Attiecīgais maršruts	Castres–Paris (Orly)
Līguma darbības periods	No 2015. gada 1. jūnija līdz 2019. gada 31. maijam
Pieteikumu un piedāvājumu iesniegšanas termiņš	Pieteikumiem: 2014. gada 5. decembris līdz plkst. 12.00 pēc Parīzes (Francija) laika Piedāvājumiem: 2015. gada 15. janvāris līdz plkst. 12.00 pēc Parīzes (Francija) laika
Adrese, kurā var saņemt uzaicinājuma tekstu un visu attiecīgo informāciju un/vai dokumentus, kas saistīti ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus un sabiedrisko pakalpojumu saistībām	<i>Chambre de commerce et d'industrie du Tarn</i> BP 30217 40 allées Alphonse Juin 81101 Castres Cedex FRANCE Tālrunis: +33 567466000 Fakss: +33 563514699 E-pasts: f.chambert@tarn.cci.fr

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

Uzaicinājums izteikt ieinteresētību

Zinātniskā komiteja jautājumos par ķīmisku vielu iedarbības robežlielumiem darbavietā (SCOEL)

Dalība komitejas sestajā amata pilnvaru termiņā

(2014/C 373/12)

1. Uzaicinājuma priekšmets

Pēc Komisijas Lēmuma 2014/113/ES⁽¹⁾ pieņemšanas Komisija izsludina uzaicinājumu izteikt ieinteresētību, kas adresēts zinātniekiem, kuri vēlas kandidēt uz dalību Zinātniskajā komitejā jautājumos par ķīmisku vielu iedarbības robežlielumiem darbavietā (SCOEL) tās sestajā amata pilnvaru termiņā.

SCOEL locekļi tiks iecelti amatā privātpersonas statusā uz trīs gadu amata pilnvaru termiņu.

SCOEL sestā pilnvaru termiņa sākums ir paredzēts 2015. gada sākumā.

2. SCOEL misija

Sākotnēji SCOEL tika izveidota ar Komisijas Lēmumu 95/320/EK⁽²⁾, lai izvērtētu ķīmisko vielu iedarbību uz darba ņēmēju veselību darbavietā. Šis lēmums nesen tika atcelts ar Lēmumu 2014/113/ES, lai SCOEL darba metodes pielīdzinātu Komisijas ekspertu grupu standarta reglamentam. Šajā nolūkā saskaņā ar jauno lēmumu ir vajadzīga jauna atlases procedūra komitejas locekļiem, kurā, izmantojot atklātu uzaicinājumu izteikt ieinteresētību, tiktu nodrošināta pārredzamība un vienlīdzīgas iespējas augsti kvalificētiem un specializētiem zinātniskajiem ekspertiem. Minētais lēmums arī uzsver, cik joprojām svarīgi SCOEL darba pamatā ir izcilības, neatkarības un objektivitātes ētikas principi.

Saskaņā ar Padomes Direktīvas 98/24/EK⁽³⁾ 3. pantu SCOEL misija ir sniegt Komisijai zinātniskos ieteikumus un atzinumus par dažādām prioritārām ķīmiskām vielām. Šos ieteikumus un atzinumus Komisija izmanto, lai pilnveidotu ES politiku attiecībā uz darba ņēmēju veselības aizsardzību, it īpaši, lai noteiktu arodekspozīcijas robežvērtības (OEL) attiecībā uz ķīmiskajām vielām ES līmenī, saskaņā ar Direktīvu 98/24/EK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/37/EK⁽⁴⁾. SCOEL izvērtē saistību starp sekām, ko bīstamās ķīmiskās vielas rada veselībai, un arodekspozīciju, veicot visjaunāko pieejamo zinātnisko datu neatkarīgu vērtējumu.

SCOEL ieteikumiem ir jābūt zinātniski uzticamiem un atbilstoši, novatoriskiem, labi pamatotiem, saprotamiem un skaidriem, un izstrādātiem līdzsvarotā, objektīvā un precīzi strukturētā procesā.

SCOEL galvenais uzdevums ir ieteikt OEL saskaņā ar veselības kritērijiem, novērtējot gaisu piesārņojošu vielu iedarbību uz veselību. Ieteicamie līmeņi ir jānosaka, lai nodrošinātu, ka iedarbība, pat regulāri atkārtota iedarbība visā darba mūžā, neradīs kaitīgu ietekmi uz veselību cilvēkiem, kuri bijuši pakļauti ķīmisko vielu iedarbībai, un/vai viņu pēcnācējiem jebkurā laikā (ciktāl pašlaik iespējams prognozēt). Dažām nelabvēlīgām ietekmēm (it īpaši genotoksiskumam, kancerogēniskumam

⁽¹⁾ OV L 62, 4.3.2014., 18. lpp.

⁽²⁾ OV L 188, 9.8.1995., 14. lpp.

⁽³⁾ OV L 131, 5.5.1998., 11. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 158, 30.4.2004., 50. lpp.

un elpceļu sensibilizācijai) nav iespējams, pamatojoties uz pašreizējām zināšanām, noteikt drošas iedarbības sliekšni. Šādos gadījumos SCOEL var aprēķināt iedarbības līmeņu virknes saistībā ar aplēsto risku.

Papildus ieteikumiem, kas attiecas uz gaisa OEL, SCOEL ir aicināta arī sniegt ieteikumus par bioloģiskajām robežvērtībām vai bioloģiskajām orientējošajām vērtībām un papildināt ieteiktās OEL ar precizējošām piezīmēm pēc vajadzības, piemēram, absorbcija caur ādu, sensibilizācijas spēja un kancerogēniskums.

Zinātniskās konsultācijas par jautājumiem, kas saistīti ar darba ņēmēju veselības aizsardzību un drošību, ir jāorganizē saskaņā ar riska izvērtējuma paraugprakses principiem un pamatojoties uz izcilības, neatkarības, objektivitātes un pārredzamības ētiskajiem principiem. Tie izklāstīti Komisijas paziņojumā "Komisijas pieredzes apkopšana un izmantošana: principi un pamatnostādnes. Zināšanu pilnveidošana labākai politikai" ⁽¹⁾.

Informācija par SCOEL darbību, it īpaši par OEL noteikšanai izmantoto metodiku, un saraksts ar pieņemtajiem ieteikumiem ir atrodams šajā vietnē:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=148&langId=en&intPageId=684>

3. SCOEL locekļu loma

SCOEL locekļiem jābūt augsti kvalificētiem, specializētiem un neatkarīgiem zinātniskajiem ekspertiem dažādās jomās, kas saistītas ar ķīmiskām vielām, tostarp it īpaši ķīmijā, toksikoloģijā, epidemioloģijā, arodmedicīnā un rūpnieciskajā higiēnā. Viņiem jābūt apguvušiem arī vispārējās prasmes, kas attiecas uz OEL noteikšanu.

SCOEL locekļiem ir jāpiedalās SCOEL sanāksmēs vismaz četras reizes gadā un aktīvi jāiesaistās zinātniskajās diskusijās, dokumentu pārskatīšanā un komentēšanā un jādarbojas kā "priekšsēdētājam" un/vai "ziņotājiem" (atbildīgā persona par konkrētu lietu).

SCOEL locekļi tiks aicināti veikt šādus uzdevumus:

- piedalīties zinātnisko ieteikumu par OEL sagatavošanā, apspriešanā un pieņemšanā kā "ziņotājam" vai "ziņotāja" palīgam,
- veicināt zinātniskās konsultācijas par jautājumiem saistībā ar ķīmiskajām vielām, kā to pieprasījusi Komisija,
- sniegt padomus par SCOEL zinātnisko pasākumu vadīšanu un organizēšanu.

SCOEL darba dokumenti ir angļu valodā, un arī sanāksmes notiek angļiski. Sanāksmes ietver rūpīgu sagatavošanās darbu, tostarp iepriekšēju lasīšanu, kritisku izvērtēšanu un dokumentu sagatavošanu.

Pretendentiem tiek prasīts paust apņemšanos, ka gadījumā, ja viņi tiks iecelti amatā, viņi aktīvi piedalīsies SCOEL pasākumos.

Saskaņā ar Lēmumu 2014/113/ES SCOEL locekļiem būs tiesības saņemt īpašu pabalstu, kura lielums nepārsniedz EUR 450, par katru pilnas slodzes darba dienu, kas pavadīta pasākumos, kuri saistīti ar viņu dalību sanāksmēs. Ar SCOEL pasākumu veikšanu saistītos ceļa un uzturēšanās izdevumus dalībniekiem Komisija atlīdzinās saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem ⁽²⁾.

4. SCOEL sastāvs

Kā norādīts Lēmuma 2014/113/ES 3. pantā, SCOEL būs ne vairāk kā 21 eksperts, kas izraudzīts no piemērotu kandidātu saraksta pēc to atbilstīgo pieteikumu izvērtēšanas, kuri iesniegti, atsaucoties šo uzaicinājumu izteikt ieinteresētību.

5. Atlases procedūra

Atlases procedūrā būs divi posmi:

- i) pieteikumu atbilstības pārbaude;
- ii) izvērtēšana, vai pieteikuma iesniedzēji atbilst atlases kritērijiem, un piemērotāko kandidātu saraksta izveide.

⁽¹⁾ COM(2002) 713 final, 2002. gada 11. decembris.

⁽²⁾ Komisijas Lēmums C(2007) 5858. Noteikumi par to izdevumu atlīdzināšanu, kas rodas Komisijā nenodarbinātām personām, kuras kā eksperti ir uzaicinātas piedalīties sanāksmēs.

Atlases komisijā būs attiecīgo Komisijas dienestu pārstāvji.

Katru pieteikumu, piemērojot atbilstības un atlases kritērijus, vērtēs vismaz divi atlases komisijas locekļi. Atlases procesā Komisija apsvērs arī iesaistīto ekspertu neatkarību (it īpaši visus iespējamus interešu konfliktus) un nodrošinās ģeogrāfiskā un dzimumu ziņā līdzsvarotu SCOEL locekļu sadalījumu.

Prasības

A. Atbilstības kritēriji

Katrs pieteikums tiks pārbaudīts, piemērojot šādus atbilstības kritērijus:

- i) akadēmiskais grāds zinātnes jomā, kas saistīta ar SCOEL darbu;
- ii) vismaz desmit (10) gadu profesionālā pieredze jomā, kas saistīta ar SCOEL darbu un iegūta pēc tam, kad piešķirts i) punktā minētais grāds;
- iii) ES dalībvalsts pilsonība;
- iv) spēja strādāt angļu valodā: izvēlētajiem pretendentiem jāprot lasīt un sniegt ziņojumus angļu valodā rakstiski vai mutiski ⁽¹⁾, jo tā ir valoda, kurā tiek rakstīta attiecīgā zinātniskā literatūra starptautiskā vidē.

B. Atlases kritēriji

Pieteikumi, kas atbilst atbilstības prasībām, tiks vērtēti, ņemot vērā tālāk minētos atlases kritērijus.

i) Zinātniskās kompetences konkrētās jomas

Kandidātu atlasē Komisija centīsies panākt zinātniskās kompetences labāko iespējamo līdzsvaru šādās jomās:

ķīmija, toksikoloģija, epidemioloģija, arodmedicīna, vide un veselība, ekspozīcijas zinātnes, respiratorā medicīna, dermatoloģija, nervu sistēma, reproduktīvais toksiskums, genotoksiskums/kancerogēniskums, patoloģija, darba higiēna, bioloģiskais monitoring, analītiskās metodes un ķīmisko vielu OEL noteikšanas pieredze vai citas zinātnes jomas saistībā ar SCOEL darbu.

ii) Attiecīgas pieredzes un prasmju jomas

Pretendenti tiks novērtēti, pamatojoties uz pieredzi un kompetenci šādās jomās:

- ķīmisko vielu arodekspozīcijas izvērtējums uz cilvēku veselību,
- profesionālā pieredze daudznozaru zinātniskajā vidē, vēlams starptautiskā vidē,
- publicēti zinātniskie raksti par tēmām, kas attiecas uz zinātnisko ieteikumu izstrādi par OEL,
- **dalība** valsts vai starptautiska mēroga zinātniskajās komitejās, kas atbildīgas par zinātnisku ieteikumu izstrādi vai par OEL noteikšanu ķīmiskām vielām,
- **piedalīšanās**, pildot atbalsta funkcijas, valsts vai starptautisko zinātnisko komiteju darbā, kas atbild par zinātnisko ieteikumu izstrādi vai par OEL noteikšanu ķīmiskajām vielām,
- projektu vadība saistībā ar zinātniskajiem jautājumiem.

Iespējams, tiks apsvērti arī pretendenti, kuriem ir pieredze novērtēt ķīmisko vielu iedarbības ietekmi uz cilvēku veselību citās jomās, piemēram, pārtikas, vides vai patērētāju aizsardzībā.

⁽¹⁾ Rokasgrāmata "Spēja strādāt angļu valodā" atbilst B2 vai augstākam līmenim, kā noteikts Eiropas Padomes atsauces dokumentā par Eiropas Valodu portfeli ("Eiropas vienotā valodu prasmes līmeņa noteikšanas sistēma: apguve, mācīšana, novērtējums"). Papildinformācija: <http://europass.cedefop.europa.eu/lv/resources/european-language-levels-cefr>

6. Locekļu iecelšana

Saskaņā ar Lēmuma 2014/113/ES 3. pantu Komisija locekļus iecels, ņemot vērā atlases procedūras rezultātus un nodrošinot līdzsvarotu ģeogrāfisko sadalījumu komitejas locekļu vidū.

Iecelto locekļu vārdi tiks publicēti Komisijas ekspertu grupu reģistrā un *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Personas dati tiks apkopoti, apstrādāti un publicēti atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 45/2001⁽¹⁾.

Pirms iecelšanas amatā Komisija patur tiesības pārbaudīt dokumentus un sertifikātus, lai pārlicinātos par pieteikuma precizitāti un atbilstību.

SCOEL locekļu pilnvaru termiņš būs trīs gadi.

Dalības prasībām atbilstošie pretendenti, kuri netiks iecelti, paliks kandidātu sarakstā, kā minēts Lēmuma 2014/113/ES 4. panta 2. punktā.

7. Ētikas principi

Kā noteikts Lēmuma 2014/113/ES 9. pantā, SCOEL zinātnisko ieteikumu pamatā jābūt neatkarības, pārredzamības un konfidencialitātes ētikas principiem.

1. Neatkarība

SCOEL locekļi apņemas darboties neatkarīgi no jebkādas ārējās ietekmes. Viņi savus pienākumus nevar deleģēt nevienai citai personai.

Viņi paziņo par apņemšanos darboties sabiedrības interesēs un ziņot par tādu tiešu vai netiešu interešu nesību vai esību, kuras varētu uzskatīt par tādām, kas ietekmē viņu neatkarību.

Komisijas dienesti ņems vērā visas paziņotās intereses un lems par to būtiskumu.

2. Pārredzamība

SCOEL jānodrošina, lai tās ieteikumi un atzinumi skaidri atspoguļotu lēmumu pieņemšanas procesā izmantoto pamatojumu, kā izklāstīts tās metodikā.

3. Konfidencialitāte

SCOEL locekļi nedrīkst izpaust informāciju, ko viņi uzzina savā SCOEL darbā, tematiskajos semināros, darba grupās vai citos pasākumos, kas attiecas uz Lēmumu 2014/113/ES. Šī prasība ir papildus tām, kas noteiktas Līguma par Eiropas Savienības darbību 339. pantā un Lēmuma 2014/113/ES 12. pantā.

SCOEL locekļiem katra pilnvaru termiņa sākumā ir jāparaksta konfidencialitātes deklarācija.

8. Iespēju vienlīdzība

Komisija rūpējas, lai procedūru gaitā tiktu piemērots vienlīdzīgas attieksmes princips.

9. Pieteikumu iesniegšana

Zinātnieki, kuri ir ieinteresēti pieteikties, tiek aicināti aizpildīt un iesniegt tiešsaistes pieteikuma veidlapu, kas pieejama šajā vietnē:

<http://ec.europa.eu/eusurvey/runner/SCOEL>

Lai atvieglotu atlases procedūru, pretendenti tiek aicināti aizpildīt pieteikuma veidlapu angļu valodā.

Par pieņemamiem tiks uzskatīti tikai tie pieteikumi, kam pievienoti šādi dokumenti:

- aizpildīta pieteikuma veidlapa,
- dzīves apraksts (CV), turklāt vēlams, lai tas nepārsniegtu trīs lapas (augšupielādējams pieteikuma veidlapas attiecīgajā punktā),
- saraksts ar pretendenta zinātniskajām publikācijām par tēmām, kas attiecas uz SCOEL darbu (augšupielādējams pieteikuma veidlapas attiecīgajā punktā),
- pretendenta apliecinājums ar goda vārdu, saistību deklarācija un deklarācija par visiem iespējamiem interešu konfliktiem (šie dokumenti iekļaujami pieteikuma veidlapas beigās).

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Turpmākajos posmos var tikt pieprasīti apliecinājoši dokumenti.

Komisija iespējami drīz informēs pretendētus par atlases procedūras rezultātiem.

10. Pieteikumu nosūtīšanas beigu datums

Dalībai SCOEL pieteikumu iesniegšanas beigu datums ir 15.12.2014. (laiks GMT + 1). Tiks izskatīti tikai tie pieteikumi, kas pienācīgi aizpildīti tiešsaistē un iesniegti caur tīmekļa vietni, kuras saite ir norādīta iepriekš.

Prezententiem tiek stingri ieteikts neatlikt pieteikuma nosūtīšanu līdz pēdējām iesniegšanas dienām, jo interneta pārslodze vai problēmas ar interneta pieslēgumu var radīt situāciju, kuras dēļ pretendenti nevar iesniegt pieteikumu noteiktajā termiņā. Pēc termiņa beigām pieteikumi netiks pieņemti.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV